Sada truhlářských hrotových značkovačů kolíků

Sada kovových truhlářských značkovačů pro kolíkové spoje Ø 6 / 8 / 10 / 12 mm, 8 ks – GEKO G31012

Model: GE1222_G31012 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Truhlářská 8dílná sada kovových středicích hrotů (značkovačů otvorů pro dřevěné kolíky / týble) GEKO G31012 obsahující vždy po 2 kusech průměrů 6 mm, 8 mm, 10 mm a 12 mm s dorazovým nákružkem a ostrým kuželovým hrotem pro bleskové a 100% souosé přenesení polohy kolíkových otvorů na protikus nábytkového spoje.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G31012 (G31012)
Výrobce	GEKO
Typ přípravku	Středicí hrotové značkovače pro kolíkové spoje dřeva a lamina
Počet kusů v sadě	8 ks (4 rozměrové páry po 2 ks)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G31012 (G31012)
Výrobce	GEKO
Typ přípravku	Středicí hrotové značkovače pro kolíkové spoje dřeva a lamina
Počet kusů v sadě	8 ks (4 rozměrové páry po 2 ks)
Průměry vodicích dříků	2× Ø 6 mm, 2× Ø 8 mm, 2× Ø 10 mm, 2× Ø 12 mm
Materiál a povrchová úprava	Pochromovaná / pozinkovaná konstrukční ocel
Tvar značicího vrcholu	Soustružený kuželový středicí hrot pro přesný důlek do protikusu
Dorazový prvek	Široký obvodový nákružek zabraňující zapadnutí značkovače do vyvrtané díry
Konstrukce dříku	Plný válcový čep pro těsné zasunutí do předvrtaného otvoru
Určené materiály spojů	Masivní měkké i tvrdé dřevo, dřevotříska (DTD/LTD), MDF, překližka
Způsob přenosu středu	Přitlačením protikusu rukou nebo lehkým poklepem gumovou paličkou
Balení	8 ks kovových značkovačů v blistru / sáčku

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Značkovače kolíkových otvorů Ø 6 mm (2 ks)** – Nejmenší pár pro tenké nábytkové desky a dřevěné kolíky průměru 6 mm.
- **2. Značkovače kolíkových otvorů Ø 8 mm (2 ks)** – Univerzální truhlářský rozměr pro korpusy skříněk z LTD 18 mm a kolíky 8 mm.
- **3. Značkovače kolíkových otvorů Ø 10 mm (2 ks)** – Střední pár pro namáhané rámové spoje, postele a dřevěné kolíky 10 mm.
- **4. Značkovače kolíkových otvorů Ø 12 mm (2 ks)** – Největší pár v sadě pro masivní tesařské/truhlářské hranoly a kolíky 12 mm.
- **5. Válcový vodicí dřík (8×)** – Přesně lícuje s vyvrtaným otvorem v prvním spojovaném dílci.
- **6. Dorazový obvodový nákružek (8×)** – Sedne na ústí otvoru a udržuje všechny hroty ve shodné výšce.
- **7. Kuželový středicí hrot (8×)** – Vytlačí do přiloženého protikusu přesný osový důlek pro špičku vrtáku do dřeva.
- **8. Stupňovité drážkování kužele (8×)** – Zvyšuje ostrost otisku na tvrdém laminu a bukovém masivu.
- **9. Antikorozní kovový povrch (celoplošný)** – Chrání značkovače před korozí a nezanechává stopy na světlém dřevě.
- **10. Spotřebitelský obal sady (1 ks)** – Slouží k přehlednému uložení všech 8 značkovačů pohromadě.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní brýle – EN ISO 16321-1 (při vrtání kolíkových otvorů a doklepávání spojů paličkou)

Opatrnost při manipulaci s ostrými hroty – Značkovače mají ostré kuželové špičky – nikdy je nenechávejte volně rozházené na stole či podlaze!

Pracovní rukavice (při ručním lícování desek) – EN 388 (ochrana dlaní před ostrými hranami uřezaného lamina a třískami); před vrtáním sejměte!

Pevná pracovní obuv – EN ISO 20347 (ochrana nohou při manipulaci s nábytkovými dílci)

Uložení mimo dosah malých dětí – Drobné kovové součásti s ostrým hrotem – nebezpečí vdechnutí/spolknutí a poranění!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zvolte pár značkovačů přesně odpovídající průměru vyvrtaného otvoru a dřevěného kolíku (6, 8, 10 nebo 12 mm).
2. Zkontrolujte, že ve vyvrtaných otvorech prvního dílce nezůstaly piliny a že otvory mají hloubku přesahující délku dříku značkovače.
3. Ověřte čistotu a neporušenost kuželových hrotů (nesmí být ztupené úderem ocelového kladiva).
4. Při vrtání do lamina si připravte vrták do dřeva se středicí špičkou a hloubkovým dorazem, abyste neprovrtali desku skrz.
5. Nikdy na značkovače neudeřujte přímo ocelovým kladivem naprázdno – otisk přenášejte přes přiložený dřevěný protikus.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Do hrany prvního spojovaného dílce vyvrtejte kolmé otvory požadovaného průměru (6 / 8 / 10 / 12 mm) a vyfoukněte z nich piliny.
2. Do vyvrtaných otvorů zasuňte příslušné kovové značkovače dříkem dolů až na dorazový nákružek.
3. Přiložte druhý spojovaný dílec do přesné finální polohy (srovnejte hrany podle úhelníku nebo vodicí lišty).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přitlačte oba dílce k sobě rukou nebo zlehka poklepejte na vnější stranu protikusu gumovou paličkou – kuželové hroty vytlačí přesné středové důlky.
5. Vyjměte značkovače z prvního dílce, do vyznačených důlků na protikusu nasaďte středicí hrot vrtáku do dřeva, vyvrtejte otvory a spojte dílce dřevěnými kolíky a lepidlem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po použití očistěte značkovače suchým hadříkem od dřevného prachu a případných zbytků disperzního lepidla.
Pravidelně	Při skladování ve vlhké dílně potřete kovový povrch lehkým filmem suchého maziva nebo oleje (před stykem se surovým dřevem utřete do sucha!).
Pravidelně	Všech 8 kusů ukládejte vždy společně do uzavíratelné krabičky, aby se drobné rozměry 6 a 8 mm neztratily v pilinách.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Otisk důlku na tvrdém laminu (LTD) je špatně viditelný	Příliš slabé přitlačení pouze rukou na tvrdé melaminové fólii.	Srovnejte dílce proti pevné zarážce a klepněte přes dřevěný špalík gumovou paličkou – kužel prořízne fólii přesně v ose.
Značkovač jde těžko vytáhnout z těsného otvoru v tvrdém dřevě	Mírně podměrný vrták nebo vlhké nabobtnalé dřevo.	Podeberte obvodový nákružek souměrně plochým šroubovákem přes tenký plíšek nebo uchopte nákružek kleštěmi.
Spojené desky po zakolíkování výškově nelícují („odskakují“)	Šikmo vyvrtaný otvor ruční vrtačkou nebo posunutí desek v okamžiku otisku.	Zajistěte oba dílce proti posuvu svěrkou k rovné pracovní desce a při vrtání udržujte přesnou kolmost 90°.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Sada kovových truhlářských značkovačů pro kolíkové spoje Ø 6 / 8 / 10 / 12 mm, 8 ks – GEKO G31012**
Typové označení / Model: **GE1222_G31012** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Sada kovových truhlářských značkovačů pro kolíkové spoje Ø 6 / 8 / 10 / 12 mm, 8 ks – GEKO G31012

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100:2010 (Přiměřeně pro bezpečné ruční truhlářské přípravky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.